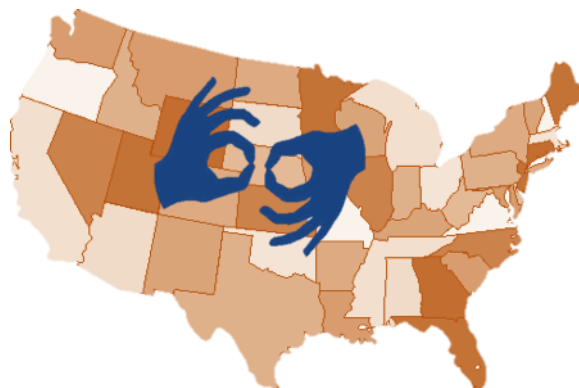




Alabama Interpreting Metamorphosis

# AIM TO START A REVOLUTION



## CHANGE STARTS WITH US

Conference Sponsors



In partnership with: DoE, DMH, ADRS, AIDB, ASLTA, PEPNet and ACCESS

This schedule is subject to change. Select workshops will be available at the 8 AIDB Centers via PolyCom. All workshops will be available via Wimba



## 2<sup>nd</sup> Annual Troy University's ASL/ITP Club AIM (Alabama Interpreting Metamorphosis) Conference

In partnership with AL Dual Party Relay Board, AL Departments of Education, Mental Health, Rehabilitation Services, & Alabama Institute for the Deaf & Blind

**\*\*Please return this form, the schedule indicating which workshops you would like to attend, and the dormitory reservations if you wish to reserve a dorm\*\***

Name: \_\_\_\_\_

E-Mail Address: \_\_\_\_\_

Address: \_\_\_\_\_

Home Phone: \_\_\_\_\_

### Registration Rates

		Students (Troy Club Members)	NO CEUs	CEUs
Combo	Early Bird*	\$35.00	\$70.00	\$95.00
	Regular	\$47.50	\$95.00	\$120.00
	At Door	\$60.00	\$125.00	\$150.00
Day Rate	Early Bird*	\$7.50	\$25.00	\$35.00
	Regular	\$10.00	\$35.00	\$45.00
	At Door	\$12.50	\$45.00	\$55.00
Friday night performance	Early Bird*	\$5.00	\$5.00	\$5.00
	Regular	\$7.50	\$7.50	\$10.00
	At Door	\$10.00	\$12.50	\$15.00

\*Early Bird is registration received by March 31.

\*\*No CEUs means no certificate of completion or CEUs

This conference is being provided at the following locations; please indicate which location you wish to attend.

**\*\*Please note that availability is determined by the Regional Centers. Please pick an alternative center or location to attend the conference if you first preference is unavailable\*\***

\_\_\_ Troy University Campus

\_\_\_ Wimba: Video Conferencing

\_\_\_ Video conferencing, using PolyCom, at the following AIDB centers, pick one location below.

When available for select sessions, to be determined by AIDB.

\_\_\_ E.H. Gentry in Talladega

\_\_\_ Dothan AIDB Regional Center

\_\_\_ Huntsville AIDB Regional Center

\_\_\_ Shoals AIDB Regional Center

\_\_\_ Tuscaloosa AIDB Regional Center

\_\_\_ Montgomery AIDB Regional Center

\_\_\_ Mobile AIDB Regional Center

\_\_\_ Birmingham AIDB Regional Center

**If you are in need of any accommodations, including voice or sign language interpreter, please list them here.**

**Enclosed Payment:**

**Registration:** \_\_\_\_\_

**Mail payment and registration to**

**Dormitory:** \_\_\_\_\_

Troy University ASL/ITP Club  
Attention: Chelsea Janning/April Headley  
317 Hawkins Hall  
Troy, Alabama 3608

**TOTAL:** \_\_\_\_\_

2011	Times	Track 1	Track 2	Track 3	Track 4
Wednesday May 25 <sup>th</sup> Students ONLY	9:00-9:30	Welcome Students			
	9:30-11:00	Preparing for Practicum & Internship – Katelyn Buzbee, Crystal Roof, & Darlea Wilbeck ( <i>for EDU students only – no CEUs</i> )			Terry Dahlgren for ASL students (no CEUs)
	11:00-5:00	Paula Browning, Barbara Jean Slopey, Christopher & Aimee Robinson – Effective Mentoring and Being Mentored ( <i>for Mentors of Student Interpreters &amp; Students</i> )			
Thursday May 26 <sup>th</sup>	8:30-8:55	Welcome & General Opening			
	9:00-12:00	Interpreting in Religious Settings - Kent & Denise Oviatt	Ethics in MH Interpreting - Brian McKenny <i>Ethics CEUs available</i>	Producing Constructed Dialogue & Constructed Action - Betti Bonni	Visual Gestural - Terry Dahlgren
	12:00-1:00	Lunch			
	1:30-4:30	From Ears to Brain, Brain to Hands– Jean Plant	Open Processing - Barbara Jean Slopey	1000 Faces of ASL pt 1 - Keith Cagle	Terry Dahlgren – Visual Gestural ( <i>continued</i> )
	4:45-6:00	LW – Discourse Mapping Steps 1-10 – Earn 2 extra CEUs for Homework			
	5:00-7:00	Working Dinner for Conference Interpreters – Paula Browning, Christopher & Aimee Robinson – Voice Interpreting for ASL Storytelling			
	7:00-9:00	ASL Storytelling for Interpreters & Students with Keith Cagle & Betti Bonni			
Friday May 27 <sup>th</sup>	9:00-12:00	Interpreting in Religious Settings (continued) - Oviatts	Open Processing (continued) – Barbara Jean Slopey	Interpreting for Deaf Professionals – Steve Hamerdinger & Charlene Crump	Interpreting American English Idioms into ASL – Jean Plant
	Lunch	Lunch			
	1:00-2:45	Interpreting Constructed Action – Betti Bonni	Developing your Leadership Skills - Christopher & Aimee Robinson	1000 Faces of ASL pt 2 - Keith Cagle	Overview of Court Interpreting – Chris Tester, CDI & Jana Owen, SC:L (1:00-5:30) <i>Legal CEUs available</i>
	3:00-4:45	Interpreting Constructed Dialogue Action – Betti Bonni			
	5:00-7:00	Working Dinner for Performance Interpreters – Paula Browning, Christopher & Aimee Robinson – Voice Interpreting for ASL Storytelling (part 2)			
7:00-9:30	ASL Storytelling Public Performance with Keith Cagle & Betti Bonni				
Saturday May 28 <sup>th</sup>	9:00-12:00	Interpreting in Educational Settings - Barbara Jean Slopey & Christopher & Aimee Robinson	From English Text to ASL, HOW?- Betti Bonni & Keith Cagle ( <i>this unique presentation will benefit ASL teachers, interpreters, AND students!</i> )		Overview of Court Interpreting – Chris Tester & Jana Owen ( <i>continued</i> ) <i>Legal CEUs available</i>
	1:00-4:30				
	4:30-5:30	Wrap up Discourse Mapping Steps 11-16 – Must have participated in previous session & Conference Wrap-Up			



## Dormitory Reservations

Name: \_\_\_\_\_

Address: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Home Phone: \_\_\_\_\_

Email: \_\_\_\_\_

Select which night(s) you wish to stay:

Wednesday: \_\_\_\_\_

Thursday: \_\_\_\_\_

Friday: \_\_\_\_\_

Roommate Request (2 Beds per Dorm Room):

-----

**Dormitory Fee: \$18 per bed per night**

Total Payment: \_\_\_\_\_

### Hotel Information

Courtyard Marriott

(334) 566-0540

Troy University Discounted Price \$90 / Night

115 Troy Plaza Loop

Troy, AL 36081

1 ½ Miles / 4 Minute Drive

Things you will and/or may need during your stay:

- Toilet Tissue / Paper Towels
- Deodorant
- Soap
- Shampoo / Conditioner
- Bath Towels / Bath Cloths
- Pillows
- Blanket / Comforter - Twin Size
- Bed Linen - Sheets - Twin Size Bed
- Toothpaste
- Toothbrush
- Iron / Small Ironing Board

Troy University Shuttle service will provide transportation,  
to and from only this hotel and Troy University.

**If you are planning on staying at this hotel, please check here.** \_\_\_\_\_

**Dormitory Contact Information:** [ITP@troy.edu](mailto:ITP@troy.edu)

**Mail payment and registration to**  
Troy University ASL/ITP Club  
Attention: Chelsea Janning/April Headley  
317 Hawkins Hall  
Troy, Alabama 3608